

brezplačni časopis poslovno-nakupovalnega, športno-zabavišnega ter kulturnega središča BTC City Ljubljana



Intervju:
Davor Radolfi

**MEGA
POPUSTI**



festival nakupov in zabave
BTC City Ljubljana, 16. in 17. oktober

VSEBINA

uvodnik >

Za dežjem vedno posije sonce – najprej v BTC Cityju

Prvi oktobrski konec tedna je na Obali še sijalo sonce, dovolj toplo, da so tudi tisti, ki po naravi niso najbolj drzni, še zadnjič v tem letu lahko zaplavali v morju in skušali v vedno krajših dneh ujeti še poslednje tople poletno-jesenske žarke. Danes, štirinajst dni pozneje, ko so kopalne brisače, plavutke, maske in vsi drugi počitniški »rekviziti« najbrž že v omarah, kletah in na podstrešjih in ko že razmišljamo, kje in kako bomo preživel »krompirjeve« počitnice, si najbrž lahko priznamo, da so nam korak v jesen vendarle olajšali poletni spomini in se – kljub soli, učenju obveznostim doma ali v službi – v mislih tudi že veselimo prvih toplih dni v pomladi prihodnjega leta.

Vendar tudi z jesenjo – naj bo ta v Ljubljani še tako deževna, hladna ali meglena – ni konec poletja, prijetnih druženj, potepanj in zabav. Z dobro voljo in energijo, ki smo (in ste) si ju nabrali v poletnih mesecih, v oktobru in novembru v BTC Cityju za vas prirejamo vrsto dogodkov, ki bodo – o tem smo prepričani – v vas obudili tudi nekaj poletnega razpoloženja. Če je poletje čas najrazličnejših festivalov, je prav, da z njimi nadaljujemo tudi v oktobru; v soboto in nedeljo, 16. in 17. oktobra, zato prirejamo že tradicionalni jesenski Festival nakupov in zabave (FNZ), ki ga bodo tudi letos zaznamovali predvsem veliki popusti na območju BTC City Ljubljana; poleg tega pa še privlačen otroški, kulinarični, športni, zabavni in glasbeni program, ki ga v jesenski ediciji festivala zaokroža veliki koncert Davorja Radolfija in skupine Ritmo Loco (16. oktober ob 20. uri). Tokrat že štirinajsti FNZ bo letos še posebej vesel, saj središče BTC City praznuje 20-letnico od odprtja prve trgovine.

Če vam nekaj poletne nostalgije, sonca, okusa po morju in soli ne bo pričarala temperamentna latinoglasba Davorja Radolfija, s katerim smo pripravili tudi kratek pogovor, ki ga objavljamo v nadaljevanju Vodnika, vas bodo na poletje zagotovo spomnila križarjenja po vedno toplem Sredozemlju, o katerih pišemo prav tako v tej številki in ki so – ob pravilnem odgovoru in z nekaj sreče – lahko tudi vaša.

Ob stalnih rubrikah, v katerih predstavljamo novosti BTC Cityja (trgovine Kerin.Povirk, Dormeo, Gvant, električno in okolju prijazno vozilo Biro itd.), v Vodniku napovedujemo še novo razstavo Svetišča paleolitskih lovcev v predverju Emporiuma, ki nastaja v sodelovanju družbe BTC s Slovensko znanstveno fundacijo in novo gostujočo produkcijo SiTi Teatra BTC, komični mjuzikl Ljubim te – spremeni se! Nekoliko bolj jesensko obarvana je tokrat modna rubrika, namenjena moškim, v kateri predstavljamo modne novosti za letošnjo jesen, in rubrika GURME, v kateri vam razkrivamo skrivnosti priprave Martinove gosi ob bližajočem se martinovem. Razlogov, da prilestate tokratni Vodnik, je torej dovolj. Odločitev, kdaj in kje se nam boste pridružili, je seveda vaša. Naše vabilo, da se pridružite dogajanju v BTC Cityju, pa je le namig, kako kar najbolje preživeti letošnjo jesen.

Maja Oven
Odgovorna urednica

BTC City / delovni čas
informacije: 01/585 22 22
www.btc-city.com

Trgovsko središče
ponedeljek-sobota: 9.00-20.00

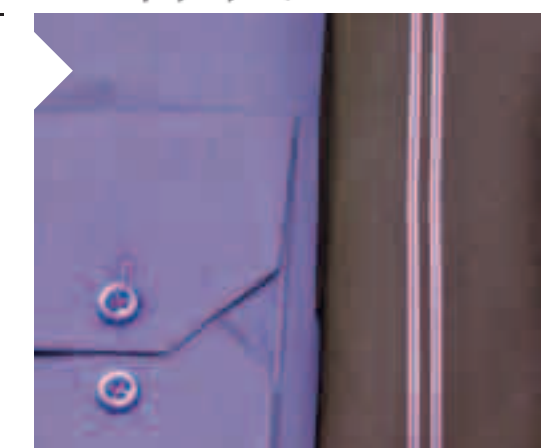
Tržnica BTC
ponedeljek-petek: 8.00-19.00
sobota: 7.00-18.00

Vodno mesto Atlantis
vse dni v letu: 9.00-23.00

Avtopralnica
ponedeljek-sobota: 7.00-22.00
nedelja in prazniki: 7.00-18.00



festival nakupov in zabave
BTC City Ljubljana, 16. in 17. oktober



AKTUALNO

5

INTERVJU

8

FNZ

15

STIL

20

GURME

26

BONUS
10 EUR!

Podarimo 10 EUR! Kdo se javi?



mobi

Z bratom Anžetom se javiva kar skupaj. Njemu je všeč **Samsung E1170**, meni pa **Samsung Genoa z zaslonom na dotik**. In oba si ju bova lahko kupila, ker imajo pri Mobitelu ponudbo, ki je prepričala tudi najinega očija - **ob nakupu Mobipaketa dobiva še bonus 10 EUR**. Super začetek šole!



Samsung
E1170
39 €

Moj Mobi s SIM-kartico



Nokia
5030
44 €

Moj Mobi s SIM-kartico



Sony Ericsson
Spiro
89 €

Moj Mobi s SIM-kartico



Samsung
Genoa
99 €

Mobitefon brez SIM-kartice

Moj Mobi. Moj svet.

WWW.MOBITEL.SI

Bonus 10 EUR velja za Mobipakete: Nokia 5030, Sony Ericsson Spiro, Samsung E1170 (vsebujejo 5 EUR dobroimetja na priloženi telefonski številki in dodatno Mobikartico za 5 EUR) ter Samsung Genoa (vsebuje 2 Mobikartici po 5 EUR). Akcijska ponudba velja od 7. 9. 2010 do odprodaje zalog. Cene vključujejo DDV. Slike so simbolične. Družba Mobitel si pridržuje pravico do spremembe cen in pogojev. Več na www.mobitel.si

BTC CITY VODNIK Brezplačni časopis poslovno-nakupovalnega, športno-zabavišnega ter kulturnega središča BTC City Ljubljana
ODGOVORNA UREDNICA: Maja Oven **IZVRŠNA UREDNICA:** Petra Novak **OBLIKOVANJE IN TEHNIČNO UREJANJE:** Nait d. o. o.,
Mateja Jenič **UREDNIK FOTOGRAFIJE:** Aljoša Rebolj **STALNI SODELAVCI:** Domen Mavrič, Miha Trefalt, Matic Žehelj, Anja Oven, Tina Oven
LEKTORICA: Alenka Juvan **OGLASNO TRŽENJE:** BTC d. d., Šmartinska 152, Ljubljana, info@btc.si **IZDAJATELJ:** BTC d. d., Šmartinska 152,
Ljubljana **TISK:** Delo, d. d., Tiskarsko središče **NAKLADA:** 200.000 izvodov **DISTRIBUCIJA:** Delo, d. d., Žurnal Media, d. o. o.
V uredništvu ne odgovarjamo za tiskarske napake in spremembe v programu prireditev po zaključku redakcije.



Frizerski salon Studio Inter

Nora jesenska akcija

Dvorane A/pritličje
T: 01/585 16 05
www.frizerskistudio.si

KUPON

Akcija:
30 % POPUST
na vse storitve v našem salonu.

KUPON velja do 30. 10. 2010.



Ekologija v BTC Cityju

Električno vozilo Biro – za okolju prijazne mestne vožnje

Z namenom zmanjševanja onesnaženosti zraka, omejevanja hrupa in zagotavljanja višje kakovosti življenja v mestih smo v družbi BTC za vožnjo po mestu kupili električno vozilo Biro. Biro je okolju in mestnemu prometu prijazen štirikolesnik, ki ima naziv najmanjšega vozila na trgu, saj v širino meri le 103 cm, v dolžino pa 175 cm. Prednosti tako zasnovanega vozila so preprosto parkiranje, okretnost v prometnih zamaških, popolna odsotnost izpuhov strupenih plinov in vožnja brez povzročanja hrupa. Vozilo Biro je namenjeno kratkim vožnjam po mestu, polni pa se na elektriko. Za polnjenje njegovega akumulatorja se porabi le 18 kW električne energije za 80 prevoženih kilometrov.



GvAnT

2ndHand - rabljena oblačila



Gvant - obleka, ki vas ne spravi na kant!

Trgovina Gvant

Oblačila iz »druge roke«

V trgovini Gvant boste našli oblačila, ki se jih je v tujini prijel modna oznaka »second hand« in so nepogrešljiva stalnica v svetu modnih prestolnic, zdaj pa svoj brežčasni čar, svojstven slog ter način nakupovanja, ki ob racionalnosti in izbrani estetiki prinaša tudi zadovoljstvo etike, ponujamo tudi vam. V Gvantu sta kakovost in izbira oblačil po ugodnih cenah na prvem mestu. Na 250 kvadratnih metrih prodajnih površin lahko izbirate med ženskimi, moškimi in otroškimi oblačili vseh velikosti in priznanih blagovnih znamk (Diesel, Esprit, G-Star, Street One, Hugo Boss, Mexx idr.). Vsa oblačila so uvožena iz Belgije, Nizozemske, Nemčije, vsak kos oblačila pa je skrbno pregledan, zato so v ponudbi le najlepše ohranjena oblačila. Obiščite trgovino Gvant in z unikatnimi kosi oblačil po ugodnih cenah izživite svojo domišljijo!

Dvorana 3
T: 01/810 90 12

V decembru tudi ob nedeljah

Nakupovalno središče BTC City Ljubljana bo v mesecu decembru odprto tudi ob nedeljah, od 9. do 15. ure.



BTC za šolo v Južni Afriki

Študentje in profesorji Fakultete za arhitekturo v Ljubljani so se v sodelovanju s fundacijo SARCH letos poleti odločili za izvedbo humanitarno-izobraževalnega projekta South Africa Ithuba Project. V okviru navedenega projekta bodo študentje in profesorji s pomočjo sponzorskih sredstev družbe BTC zgradili novo knjižnico in učilnico za 30 učencev v obstoječem šolskem centru Ithuba Skills College, ki ga trenutno obiskuje 200 učencev iz okolice. S tem bodo ponudili možnost za kakovostnejše izobraževanje še večjemu številu otrok, ki tega sedaj še niso bili deležni.



Pomoč prizadetim v poplavah

Katastrofalne poplave, ki so 18. in 19. septembra prizadele velik del Slovenije, so povzročile ogromno gmotno škodo, prizadetim posameznikom in podjetjem pa prinesle stroške in veliko dela, ki ga bodo morali vložiti v obnovo. Ker se zavedamo, da je stiska ljudi velika, je družba BTC Mestni občini Ljubljana in občini Dobropole za obnovo in popravilo objektov prispevala finančna sredstva v skupni višini 102.000 evrov. Želimo, da bodo posledice, ki so jih povzročile poplave, čim hitreje odpravljene in da bodo ljudje kmalu spet normalno zaživel.

GA, Gospodinjski aparati

Popusti za oškodovance v poplavah

Podjetje GA, Gospodinjski aparati, d. d. nudi vsem oškodovancem v poplavah dodatni 5% popust na vse cene aparatov in kuhinj v GA ponudbi (velja ob plačilu z gotovino) ali pri plačilu na obroke na 24 mesecev brez obresti (dodatnih 6 mesecev + 18 mesecev). Kot dokazilo o upravičenosti dodatnih ugodnosti nam morate ob nakupu predložiti fotografijo poplavljenega objekta ali kopijo zahtevka zavarovalnici.

Dvorana 9
T: 01/520 46 50

Znanost v BTC Cityju

Razstava Svetišča paleolitskih lovcev

Od 17. novembra 2010 v predverju Emporiuma

Družba BTC in Slovenska znanstvena fundacija (SZF) sta v letu 2009 zasnovali večletni projekt Znanost v BTC Cityju, saj se zavedata, kako pomembno razvojno vlogo ima znanost v družbi. V okviru projekta sta bili v BTC City Ljubljana odprti že dve razstavi: razstava astrofotografij Jureta Stareta Odstrti pogledi v skrivnostno vesolje, ki jo je odprla Sunita L. Williams, astronautka ameriške vesoljske agencije Nasa, slovensko-indijskega rodu, ter razstava Naš genom in mi, avtorja dr. Nejc Jelena.

V sklopu projekta Znanost v BTC Cityju, 17. novembra v predverju Emporiuma odpiramo novo razstavo z naslovom Svetišča paleolitskih lovcev, avtorja dr. Boštjana Odarja.

V jugovzhodnih Alpah so paleolitski ljudje obiskovali prav tiste jame, ki so jih jamski medvedi izbrali za svoje brloge. To nevarno početje odraža nek poseben odnos takratnih ljudi do jamskih medvedov. Tako v Divjih babah I kot v Potočki zijalki so bile odkrite koščene konice in koščene piščali, ki so bile izdelane prav iz kosti jamskih medvedov. V Potočki zijalki pa so odkrili tudi edinstveno cevasto šivanko, ki je zaenkrat tudi najstarejši znani šiviljski predmet na svetu.

Zanimivo je, da obe jami ležita v odročnih krajih in sta zaradi strmega pobočja težko dostopni. Ta dejstva ponujajo povsem nove poglede in razlage o ledenodobnih jamskih najdiščih, kot so Divje babe I in Potočka zijalka, ki bodo predstavljena na razstavi.

Fotografija F. Stele: Cevasta koščena šivanka iz Potočke zijalke

Facebook

Pridruži se BTC Cityju tudi na Facebooku

Kdaj ste nazadnje srečali prijatelja, sosedo ali znanca v BTC Cityju? Zagotovo ob vsakem obisku, kajne? In ste zavili na kratko kavico in klepet. No, sedaj lahko to naredite kar od doma, ali iz službe. S tipkovnico in miško. Lahko vidite, kdo gre po nakupih, kdo na sprehod, ali v gledališče. Z njim poklepetate in delite izkušnje. Zraven pa se vam pridružijo še preostali. Na naši Facebook strani, kjer smo za naše FB prijatelje kot dobrodošlico pripravili pravo sopotnico v svetu nakupov: nakupovalno vrečko BTC City iz recikliranih odpadnih plastenk. Pridruži se nam!

Dobrodošli pri nas

Sedaj je tvoje mesto tudi na Facebooku. Pridruži se nam! Klikni na gumb in bodi na tekočem z doganjem.

Za naše Facebook prijatelje smo pripravili pravega sopotnika v svetu nakupov: nakupovalno vrečko BTC City iz recikliranih odpadnih plastenk.



MASS

www.mass.si

obuje tudi vas

20%

Ponudba velja za izbrane označene modele obutve.
Oziroma do razprodaje zalog.

OD 08.10. DO 31.10.2010

VROČI OKTOBRSKI POPUSTI

2 PLAČAŠ DOBIŠ 3



**VAŠA
DOBITNA
KOMBINACIJA**

**OD 08.10.2010
DO 31.10.2010**

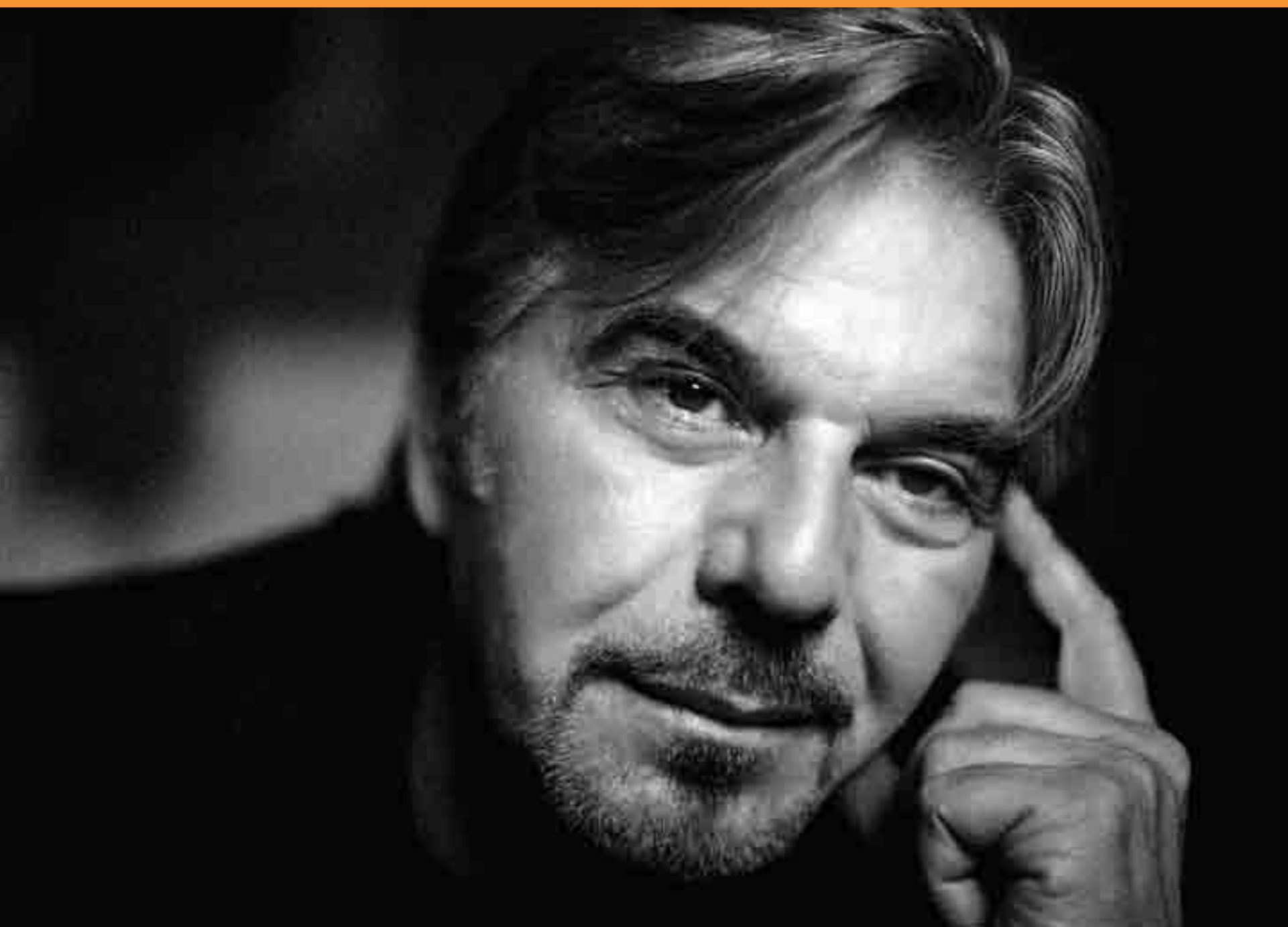
AKCIJA 2 ZA 3 VELJA OB NAKUPU TREH ARTIKLOV IZ PONUDBE:

-ŽENSKA ŠPORTNA OBUTEV JOSH (ARTIKLI 00736 in 00760) V VSEH BARVAH NAVEDENIH ARTIKLOV.
-ŽENSKI IN OTROŠKI ŠKORNJI IN GLEŽNARJI JOSH (ARTIKEL 1806, 422 in 426) IN SIMMY (ARTIKEL 03030, 00441, 03019, 030, 3019, 030192, 003861 in 388) V VSEH BARVAH NAVEDENIH ARTIKLOV.
-VSE TORBICE.

PRI NAKUPU TREH ARTIKLOV IZ PONUDBE VAM PRIZNAMO POPUST V VIŠINI NAJCENEJŠEGA ARTIKLA, KATEREGA VAM ODŠTEJEMO PRI PLAČILU NA BLAGAJNI.
POPUSTI IN AKCIJE SE MED SEBOJ NE SEŠTEVAJO.

MASS
obuje tudi vas

MASS d.o.o., Šmartinska 152/VII, Ljubljana



Dalmatinski šarmer na FNZ-ju

Davor Radolfi je, zahvaljujoč življenjskim besedilom in interpretacij svojih skladb, osvojil srca Slovenk in Slovencev. Letos praznuje 25 let glasbenega ustvarjanja in bo nastopil v BTC v Ljubljani na Festivalu nakupov in zabave. Kadar pride v Ljubljano, je obvezno mesto njegovih zasebnih in poslovnih srečanj BTC City, kot član BTC kluba pa ima različne ugodnosti. Družino ima v Argentini, zato mu je ta država zelo pri srcu in rad obišče argentinsko restavracijo. V pogovoru z Davorjem samo za naš Vodnik razkrivamo zgodbe o njegovi karieri in nakupovalnih navadah.

Letošnje poletje ste izdali novo, dvojno, 15. ploščo – Sentimientu. Kako je potekala promocija plošče? Kje vse ste bili? Ali ste zadovoljni s celotnim projektom?

Promocija plošče še traja in bo trajala vse leto. Projekt Sentimientu bo promoviran med drugim tudi na koncertih, in tudi v Sloveniji.

Na Sentimientu je 25 pesmi, ki so nastale v 25 letih vaše kariere. Domnevamo, da je simbolika bila namerna? Ali je bilo težko izbrati samo 25 pesmi od 150, kolikor jih imate? Kako ste izbrali? Pesmi ni bilo lahko izbrati, vendar sem se želel predvsem zahvaliti avtorjem in skladateljem, ki me spremljajo že vso kariero. Tu so tudi pesmi, ki so bile vedno priljubljene pri mojem zvestem občinstvu, nekatere pa sem izbral za svojo dušo.

Na ploščli je nekaj pesmi v novih aranžmajih, posebna osvežitev je popolnoma nova pesem Od Paga do Palagruže. O čem govori? Ali predstavlja mogoče odmik od balad in namig, da boste v prihodnosti ustvarjali malo hitrejše pesmi?

Od Paga do Palagruže opisuje ljubezen na ladji, ki ne traja dolgo, številni so doživeli takšno zgodbo. Morda je delno avtobiografska, toda morate jo slišati. Hitrejših pesmi imam res veliko, seveda včasih skladam tudi take, toda pri srcu so mi balade.

Novi videospot za pesem Če bi imel dve življenji se že dolgo vrti, pred kratkim je bil posnet tudi videospot za duet z Vanno Samo dve besedi. Kako je bilo na snemanju? Ste zadovoljni z videospotom? Načrtujete tudi videospot za Palagružo?

Snemanje poteka na otoku Rab in videli bomo, kako bo. Vsekakor bom posnel tudi videospot za Od Paga do Palagruže. Trenutno še iščem idejo zanj.



Po poletnih koncertih v Grosuplju in Mariboru zdaj nastopate v BTC Cityju v Ljubljani. Tudi prej ste veliko nastopali v Sloveniji. Zdi se, da radi pojdete v Slovenijo? Kako vam je všeč slovensko občinstvo?

Že 25 let pojem v Sloveniji in del življenja sem preživel tukaj. S časom sem pridobil zvesto občinstvo, ki že toliko let uživa z mano na koncertih, kot tudi jaz uživam z njim. Izjemno ga cenim!

Kako vam je všeč BTC City? Ali ga pogosto obiščete? Kaj radi ponavadi kupujete na takih mestih? Imate raje dolga, celodnevna nakupovanja ali pa le na hitro obiščete nekaj trgovin?

BTC je izvrsten. Sem pogosto pridem in uživam, ker je tu vse, kar je potrebno za kakovostno preživet dan. Vsakič ko pridem, kupim kakšno malenkost. Pri nakupovanju oblek najraje vzamem vse z lutke v izložbi, ker je na njej že zloženo in usklajeno. Nisem eden tistih, ki dolgo nakupujejo, tako da mi je takšno nakupovanje najljubše. Potem z užitekom spijem kavo v BTC.

Raje nastopate v manjših klubih ali na velikih koncertih? Verjetno ima oboje svoje čare, toda kaj vam je ljubše?

Vseeno mi je. Rad sem blizu ljudi in rad uživam z njimi. Ljubi so mi veliki in majhni koncerti, najljubši pa so mi tisti z dušo.

Od nedavnega pripravljate presenečenje za svoje slovenske poslušalce in oboževalce. Pripravljate pesem posebej zanje. Ali nam lahko poveste kaj več o tem? Kako ste dobili to idejo?

S to pesmijo se želim predvsem pokloniti prijateljem in občinstvu, s katerim že toliko let skupaj preživljamo prekrasne trenutke, vendar naj to še za kakšen dan ostane presenečenje.

Poleg vseh koncertov, promocij in snemanj najdete dovolj časa za družinsko življenje? Kako vaša družina „prenaša“ in podpira vaše aktivnosti na sceni?

Res se trudim izkoristiti čas z njimi, kolikor si ga lahko privoščim, ker je družina ena, in človeka mora imeti čas zanjo. Pri nas doma je bila glasba vedno navzoča, tako da razumejo mene in moja potovanja in jim z ljubeznijo to vračam, kolikor lahko.

Kaj počnete v prostem času? Se ukvarjate s športom ali s kakšno drugo aktivnostjo? Preden ste se začeli ukvarjati z glasbo, ste študirali dizajn. Vas dizajn še vedno zanima?

Ukvarjam se z različnimi stvarmi, ki so povezane s prijatelji in z družbo. Zato imam rad kolektivne športe, kot je košarka, pa tudi tenis. Na žalost moja druga ljubezen – ljubezen do dizajna, malo trpi, ker zanjo nimam preveč časa, toda upam, da se bom v prihodnosti z njo še malo poigral.

Rodili ste se na Braču, ga pogosto obiščete? So vam takšni manj urbani kraji navdih za nove melodije in besede?

Vsako majhno mesto ima svojo življenjsko filozofijo, tudi mesta na Braču. Pogosto grem tja, najpogosteje poleti. Pogosto v ljudeh najdem zgodbo ali naslov pesmi, tako da z njimi živim intenzivno, ne glede na poklic.

Kakšni so vaši načrti za prihodnost? Ustvarjate kakšno novo pesem? Načrtujete mogoče kakšen velik koncert v Zagrebu?

Kmalu bom imel koncert v Zagrebu. Načrtujem, da bi ga imel celo v dveh večerih.

Za konec: kaj bi, kot izkušen in spoštovan glasbenik, ki mu je glasba način življenja, priporočili mlajšim generacijam in generacijam, ki šele vstopajo v svet glasbe?

Da na prestol ali piedestal postavijo najprej glasbo in šele potem sebe. Da se poklonijo glasbi in vstopijo vanjo s čistim srcem. Glasba je sporočilo sebi in ljudem, in moramo jo zaslužiti. Mladim priporočam, da verjamejo vase in se potrudijo, da jih tudi glasba vzljubi.

RAČUNAJTE NA NOVE UGODNOSTI.



PRI TRIGLAVU RAČUNAJTE NA ZAVAROVALNO POLICO PO VAŠI MERI. PRIZNALI VAM BOMO DO **17 %** PAKETNI POPUST NA PRENOVLJENE PAKETE AVTOMOBILSKIH ZAVAROVANJ, DO **15 %** POPUST ZA IZKUŠENE VOZNIKE, **5 %** BONUS ZVESTOBE IN **5 %** POPUST NA TAKOJŠNJE PLAČILO PREMIJE. NEKATERIM ZAVAROVANJEM SMO ZNIŽALI PREMIJO, DOPOLNILI PONUDBO Z ZAVAROVANJEM ZDRAVILIŠKEGA ZDRAVLJENJA TER RAZŠIRILI NABOR ASISTENČNIH STORITEV. VEČ O NOVOSTIH IN UGODNOSTIH PREBERITE NA AVTO.TRIGLAV.SI.

PAMETNO JE IMETI DOBRO ZAVAROVAN AVTO.

 **triglav**

www.triglav.si PRISTOP



festival
preprog

-20%
vse preproge



FESTIVALSKKE CENE



-20%
vse preproge

-20%
vse preproge

SALON CREATINATM

www.creatina.si
BTC City, Ljubljana, hala 2
BTC City, Ljubljana, hala A

SALON CREATINA
navdih

STROKOVNI IZBOR IGRAČ

TINA GRAPAR ŽARGI
fizioterapevka

V Baby Centru, kjer lahko izbirate med vrhunsko opremo, kakovostnimi pripomočki, otroško hrano, kozmetiko, igračami, tekstilom in pohištvo, želimo svojim kupcem ponuditi vse, kar potrebujejo za nego in razvoj svojih malčkov. Zato smo se povezali s strokovnjakinjo s področja fizioterapije, ki tokrat svetuje in izbira igrače za ustvarjalen in zdrav razvoj otroka.

Fizioterapevka Tina Grapar Žargi se zavzema za celostno obravnavo in k družini usmerjen pristop, ki temelji na principih ozaveščanja in vključitve staršev v otrokov terapevtski program. Posebej se posveča področju razvojno-nevrološke obravnave otrok in razvojne nevrologije. Trenutno končuje podiplomski magistrski študij fizioterapije na Queen Margaret University v Edinburghu v Veliki Britaniji. Izkušnje iz Zdravstvenega doma v Ljubljani danes s pridom uporablja v zasebni ambulanti Grapar Žargi d.o.o.



- Ropotuljica Tiny Love (Art 166391)**
"Igračka je primerne velikosti za vašega malčka, omogoča dober oprijem in je pralna."
- Žoga mehka, barvna Playgro (Art 199917)**
"Otrok jo lahko zagradi, preko kataljenja spoznava prostor in si ustvarja prostorsko predstavo, močni kontrasti nudijo intenzivno senzorično stimulacijo."
- Knjižica moja prva Knjiga Playgro (Art 201889)**
"Vsebuje različne materiale, kar otroku preko otipa omogoča spoznavati in pridobivati čutne izkušnje."
- Igralna podloga Tiny Love (Art 208661)**
"Primerna podlaga za igro, ki otroku omogoča prosto gibanje in preko živahnih barvnih vzorcev in različnih materialov ponuja otroku dodatno stimulacijo."
- Zvedava želvica Fisher Price (Art 200607)**
"Želvica z zvočnimi in svetlobnimi signali spodbuja otroka k gibanju in obračanju."
- Leseni poganjalec/kolo Motta Hoppop (Art 200975-200977)**
"Otrok z uporabo poganjalca osvoji ravnotežje, izboljša se koordinacija ter spretnost."
- Leseni valj vstavi kocke Woody (Art 193346)**
"Igrača omogoča razvoj fine motorike, koordinacije in otrokove prostorske predstave."
- Igralni napihljivi valj Unika (Art 200940)**
"Valj služi otroku kot »spiligon« oziroma ovira pri kabcanju, plezanje preko spodbuja koordinacijo in oporo na roki."
- Pametni kuža Fisher Price (169674)**
"Igrača spodbuja motivacijo ter omogoča učenje ter spoznavanje delov telesa."

BREZPLAČNA ŠTEVILKA
080 28 81
www.babycenter.si

BABYCENTER

Superbrands

ATLANTIS

Vodno mesto

Delovni čas: odprto vse dni v letu 9.00-23.00
Svet doživetij in Termalni tempelj odprta od pon. do čet, od 9. do 21. ure, od petka do nedelje ter med prazniki pa od 9. do 22. ure.
T: 01/585 21 00
www.atlantis-vodnomesto.si

ATLANTIS

Vodno mesto

Kratke jesenske počitnice? Ja, v Atlantisu!



Počitnice so za večino otrok in šolarjev najlepše obdobje šolskega leta, za njihove starše ali skrbnike pa obdobje skrbi – tudi, ko gre za kratke jesenske »krompirjeve« počitnice – kam za mladimi počitnikarji. Pravi odgovor ponujamo v Vodnem mestu, kjer smo za otroke pripravili organizirano počitniško varstvo, za družine, ki bodo počitnice preživljale v mestu, pa »recept« za družinski dan.

Jesensko počitniško varstvo

V času jesenskih »krompirjevih« počitnic, od 25. do 29. oktobra, bo v Atlantisu nadvse zabavno, saj se bodo otroci pod budnim očesom naših animatorjev in plavalnih učiteljev lahko v devetih tematskih terminih, vsak dan, od 7. do 17. ure, učili plavanja, se igrali različne družabne igre, tekmovali, iskali zaklad in ustvarjali v najrazličnejših tematskih delavnicah. Otroci se bodo v času šole prostih dni v Atlantisu zbirali od 7.00 do 8.30, nato pa se prepustili vodnim užitek. Po zajtrku, okoli 10. ure, se bodo v skupinah udeležili 90-minutnega plavalnega tečaja; najmlajše bomo naučili osnovnih plavalnih tehnik (drsena na vodi, prsna tehnika in kravlj), starejši otroci pa bodo lahko svoje znanje izpopolnili z učenjem hrbtne plavanja in delfinčica. Rahlo utrujeni bodo okoli 13. ure odšli na kosilo, nato k počitku. V času po kosilu bodo lahko v delovnih vezkih reševali miselne

naloge, risali in barvali ali pa ustvarjali v različnih delavnicah. Preostanek popoldneva bo namenjen vodnim vragolijam in zabavi: vozili se bodo po zavijih toboganih, skakali čez valove, plavalni po vodni reki skozi vodno jamo, igrali različne vodne igre (waterpolo, vodno odbojko, štafetne vodne igre, vodno košarko). Za konec za vsakega od njih obljublamo še posebno podvodno presenečenje. Ob 17. uri jih boste lahko pričakali straši in jih odpeljali domov. V Atlantisu bomo v sodelovanju z Aquamania poskrbeli za res nepozabno zabavo, prehrano in pijačo ter 5-urni plavalni tečaj. Vse, kar vaši otroci potrebujejo za zabavo v vodi sredi Ljubljane, je zato nahrbtnik, v njem kopalke in brisača, ter veliko dobre volje!

Prijave vsaj dva dni pred začetkom:
33,90 evra / dan na osebo za 1 ali 2 dneva
29,90 evra / dan na osebo za 3 in več dni

Prijave dan pred začetkom ali na dan začetka varstva:
34,90 evra / dan na osebo

Informacije in rezervacije:
Aquamania – Vodno mesto Atlantis
T: 01/585 20 80
M: 051/396 730
info@aquamania.si
www.aquamania.si



Atlantisove družinske jesenske počitnice

V Vodnem mestu pa nismo pozabili niti na tiste otroke, ki želijo počitniške dneve preživeti skupaj s starši. Staršem in njihovim otrokom zato ponujamo »recept« za popoln družinski dan, prilagojen posameznim članom družine. Dopoldne se za najmlajše začne s pravo mešanico brezplačnih oblik animacije (hoja po vodni preprogi, skakanje po trampolinu, igre v vodi z žogo in na valovih Sveta doživetij). Starši ta čas lahko preverijo, kaj ponuja Termalni tempelj s kaskadnimi kopelmi, vonjem po naravi in naravnih materialih ter Dežela savn z notranjimi in zunanji savnami, narejenimi iz polarnega leda kelo. Sredi dneva je čas, da se družina znova zbere. Pravi kraj za to je Svet doživetij s svojo kulinarčno ponudbo in že pripravljenimi kosili. Po kosilu je za starše priporočljiv še obisk solarija, salona tajske masaže, frizerja in kozmetičnega salona. Otroci pa naj si znova privoščijo kakšen nepozaben spust po toboganih. Družine lahko izbirajo med dvema paketoma: družinskim paketom (že od 41,51 evra dalje, vstopnina za dva odrasla in enega otroka, s kosilom) in paketom s popustom za tiste, ki ne želijo kosila.

Odslej tudi rojstni dan z Mazamazo

Sredi poletja smo v Vodnem mestu Atlantis odprli prvo pravo masažnico za najmlajše, namenjeno razvijanju malih in velikih otrok do 18. leta starosti. Osem različnih vrst masaž, ki male junake popeljejo v popolnoma nov svet, z jesenjo vključujemo tudi v program rojstnodnevnih zabav, polnih vodne zabave, za otroke. Cesarska masaža je enkratna mešanica klasične masaže hrbta, refleksne masaže dlani in stopal, olimpijska masaža z masažnim aparatom razvija športnike in njihove mišice, masaža stopal pomirja in prispeva k zdravju, zvezdna masaža je refleksna masaža dlani s svetlikajočo kremo, Einsteinova masaža pomirja brihtne glave, čoko masaža je prava izbira za oboževalce vonja po čokoladi, masaža dojenčka pa sprošča nežna otroška stopala.

Ponedeljek ostaja dan za Atlantis!

Tudi jeseni bodo ponedeljki namenjeni Atlantisu. Odslej tudi v Deželi savn in v Termalnem templju, kjer si v jesenskem času lahko ponedeljkovo celodnevno razvajanje privoščite po posebno ugodni ceni.

Odrasli:

Svet doživetij: 9,50 evra
Termalni tempelj: 11 evrov
Dežela savn: 22 evrov

Otroci, dijaki, študentje in seniorji:

Svet doživetij: 8 evrov
Termalni tempelj: 9,50 evra
Dežela savn: 22 evrov

facebook

Kmalu 5.000 prijateljev

V preteklem mesecu se je Facebook Vodnemu mestu pridružilo 1.500 novih prijateljev, do konca meseca jih pričakujemo že 5.000. Pridružite se nam tudi vi, komentirajte, delite vodne izkušnje in sodelujete v FB nagradnih igrah.

www.facebook.com/VodnoMestoAtlantis

Razgiban vsak dan

NOVI ATLANTIS PROGRAMI

Vzemite si čas in si privoščite 45-50 minutno aerobno vadbo v vodi.

Za boljše počutje, zdravje in vitalnost bomo poskrbeli z najrazličnejšimi skupinskimi vajami v vodi. Pod vodstvom usposobljenega vaditelja na dinamičen in zabaven način sledimo zakonitostim gibanja v vodi. Vadbo kombiniramo z najrazličnejšimi pripomočki, ki nam ob pravilni uporabi olajšajo ali olajšajo gibanje in položaje telesa v vodi. Za vzdušje in še boljše motivacijo nas spremlja prav tej vadbi primerna motivacijska glasba.

Program vadbe v kombinaciji z vodno aerobiko.

Vadba je primerna za vse starostne skupine, na dušo pisana vsem, ki imajo radi vodo in želijo za svoje telo storiti nekaj več.

Skupaj zaplavajmo za zdravje in dobro počutje.

Vzemite si čas zase in si privoščite 45-50 minutno aerobno vadbo v bazenu Termalnega templja. Razvajali vas bomo v Infra savni in kolagenski komori, ki je prva pomlajevalna, neinvazivna in popolnoma varna terapija za vse telo z razpršeno svetlobo, ki pripomore k zmanjšanju gubic, vlaženju kože ter povečanju in izboljšanju njene gladkosti. Z nizkofrekvenčnimi vibracijami spodbujajo mikrocirkulacijo in s tem pomaga pri izgubljanju odvečnih kilogramov, zmanjšanju maščobnih oblog in celulita. Po savnanju lahko tudi zaplavate v zunanjem bazenu ali se sprostite v mirnih prostorih za nemoten počitek. Privoščite si zdrave napitke in sveže sezonsko sadje in si podaljšajte svojo sprostitve v oazi našega Termalnega templja.

www.atlantis-vodnomesto.si

Program Razgiban vsak dan vsebuje*:

- vodeno vadbo pod budnim očesom animatorja
- od ponedeljka do petka, 2-urni vstop med 17.00 in 21.00 uro
- Dodatne ugodnosti:**
- obisk INFRA SAVNE za samo 3 EUR
- tretma v KOLAGENSKI KOMORI že za 10,50 EUR
- ugoden nakup kosila že za 4,5 EUR in s tem podaljšanje uživanja v Termalnem templju za 30 min

*cena paketa za eno osebo samo 77,00 EUR (veljavnost en mesec)

Program Dobro počutje vsebuje:

- vodeno vadbo pod budnim očesom animatorja
- 10 vstopov od ponedeljka do petka, 4-ure med 17.00 in 21.00 uro
- 5 obiskov INFRA SAVNE
- 5 tretmajev v KOLAGENSKI KOMORI
- sadje in napitek po končani vadbi
- ugoden nakup kosila že za 4,5 EUR in s tem podaljšanje uživanja v Termalnem templju za 30 min

- cena paketa za eno osebo samo 140,00 EUR (veljavnost tri mesece)

**VABLJENI NA VESELO ZABAVO
Z RIBIČEM PEPEM**

na FESTIVALU NAKUPOV IN ZABAVE,
v soboto in nedeljo, 16. in 17. 10. 2010,
v spodnjo etažo Emporium ob 11. uri.

OTROCI,
POBARVAJTE
KAKADUDUJA
IN RIBIČA PEPETA.
IZREZANO, POBARVANO
IN PODPISANO RIBIČICO
PRINESITE S SEBOJ.

V OTROŠKI IGRALNICI
V SPODNJI ETAŽI EMPORIUM
V BTC CITYJU VAS ČAKA
NAGRADNO ŽREBANJE
Z LEPIMI NAGRADAMI
IN OBILO ZABAVE.

BTC CITY **RIBIČ PEPE**

Zadovoljstvo z razlogom.

Toyota Auris. Prvi hibrid v razredu.

Prihodnost je tukaj. Pred vami je prvi model v svojem razredu, ki nudi doživetje popolnega hibrida s širokim izborom vrhunskih motorjev. Preizkusite ga v Toyotinih salonih.

Na voljo tudi z bencinskim in dizelskim motorjem.



poraba goriva: 3,8 – 6,6 l/100km; emisije CO₂: 89 – 153 g/km

*cena velja za model 1,33 Terra

**velja ob nakupu s financiranjem»Toyota garancija«

TOYOTA CENTER LJUBLJANA
BTC Leskoškova cesta 1, Ljubljana
(080) 2 99 2

TOYOTA CENTER LJUBLJANA
PE VIČ, Tržaška 132, Ljubljana
(080) 2 99 2

www.toyota.si



Today
Tomorrow
Toyota



**ŽE OD
11.990 €***
**5 LETNA
GARANCIJA****
**ZELENI MOTOR
LETA 2010**

Festival nakupov in zabave



www.btc-city.com

BTC City Ljubljana

v soboto, 16. oktobra, od 9. do 20. ure
v nedeljo, 17. oktobra, od 9. do 18. ure

NAJVEČJE MESTO POPUSTOV

ZABAVA ZA VSO DRUŽINO

zabavni otroški program: Štorkovo igrišče, Ribič Pepe
modna revija
plesni nastopi
nagradne igre
WII igre
predstave v Siti Teatru BTC

GLASBA

Trkaj, Carice, Victory, ansambel Roka Žlindre, Boštjan Bračič
veliki koncert **Davor Radolfi in Ritmo Loco**



Davor Radolfi



Victory



Carice



Trkaj



Boštjan Bračič

Mobilni portal: pošlji SMS z besedo FNZ na 6000



FNZ | BTC10

triglav

zurnal24

BABYCENTER

Optika Clarus

www.btc-city.com

NAJVEČJE MESTO POPUSTOV

v soboto, 16. oktobra, od 9. do 20. ure
v nedeljo, 17. oktobra, od 9. do 18. ure



DVORANA A					
ALENKA	dvorana A	40% gotovinski popust na vse brisače znamke Delux			
ALDO NOGAVICE	dvorana A	10% popust na preostali program nogavic, do 50% popust na izbrane artikle			
ALDO NOGAVICE outlet	dvorana A	do 70% znižane cene nogavic preteklih sezon. Darilo ob nakupu nad 20,00 eur.			
ALPINA	dvorana A	20% popust na vso obutev v prodajalni			
AUREA	dvorana A	10% popust na vse artikle			
BENETTON	dvorana A	70% popust na dva kosa ali več na izdelke preteklih kolekcij			
BENN	dvorana A	50% popust na blagovno znamko Exit, na vso poletno kolekcijo in 20% popust na vso novo kolekcijo			
BETI	dvorana A	20% popust na redno kolekcijo JZ 2010			
BOUTIQUE NINA NANA	dvorana A	20% popust na vse izdelke (posteljne garniture,rjuhe,prešite odeje in vzglavniki,brisače,kuh.namizni program,odeje,okrasne blazine)			
BULEVAR	dvorana A	10% popust ob plačilu z gotovino			
BUTIK TIGGA	dvorana A	30% popust na vso kolekcijo			
BY AMERICAN	dvorana A	zadnji kosi kolekcij svečanih ženskih oblačil od 19-39 eur, moške prehodne jakne po 15 eur			
CECIL	dvorana A	20% popust na vse artikle			
CECILIJA	dvorana A	15% popusta na vso oblačilno metražno blago			
CHAMPION	dvorana A	15% popust na vse izdelke (popust se obračuna na blagajni in se ne seštevava z ostalimi popusti)			
CHICCO	dvorana A	15% popust na opremo Chicco, 50% popust na Chicco kolekcije prejšnjih sezon			
CHIP TRADE	dvorana A	10% popust na blagovno skupino Logitech in na LevelOne in Equip, 20% popust na računalnik Premium			
ČAR AROME	dvorana A	10% popust na vse izdelke			
DARILA	dvorana A	10% popust, popusti se ne seštevajo			
DM	dvorana A	10% popust na nakup			
DROGERIJA LOLA	dvorana A	do 50% popust na torbice, 20% popust na šale,denarnice, pasove. Akcija 100 ml parfumov po 8,32 eur			
FANINA	dvorana A	15% popust na žensko perilo: nedrčki, spodnje hlačke in ženske ter moške pižame			
FOSIL	dvorana A	10% na vse izdelke, 40% popust na določene izdelke			
FRIZERSKI SALON STUDIO INTER	dvorana A	30% popust na vse storitve v salonu			
GALEB SVET PERILA	dvorana A	20% popust na vse redne cene			
GALANTERIJA LA'MANS	dvorana A	20% popust na vso galanterijo			
GALERIJA SOKRAT	dvorana A	30% popust na izbor okvirjev, stojalo presenečenja, 15% popust na slike beneške šole			
GALERIJA ZIBKA	dvorana A	15% popust na modna športna oblačila in dodatke blagovnih znamk H2O in Blue			
GEOX	dvorana A	20% popust na obutev Geox			
HIP HOP SHOP	dvorana A	20% popusta na vse artikle			
HIŠA DARIL	dvorana A	10% popust na vsa aranžirana darila			
HIŠA ENERGIJE IN SVETLOBE EBATT	dvorana A	5% popusta na vse izdelke Ansmann racing, do 50% popusta na označene artikle			
HITEX	dvorana A	18% gotovinski popust na vse izdelke, razen za izdelke, ki so v akciji. Ob nakupu ležišča prejmete Latex vzglavnik v vrednosti 55 eur			
H2O	dvorana A	20% popusta na modna športna oblačila in dodatke blagovnih znamk H2O in Blue			
IANA & BOBOLI	dvorana A	20% popust na blagovno znamko lana&Boboli			
JOY	dvorana A	20% popust na vse izdelke			
KATEKS	dvorana A	15% gotovinski popust. Popust ne velja za že znižane izdelke			
KATJA-PRO	dvorana A	20% popust na vse izdelke			
KEJA	dvorana A	Pri vsakem nakupu darilo			
KILOMETER	dvorana A	15% popust na vso kg blago in metražo, 50% popust na zadnje kose in blago na znižani polici in na stenske slike za lepši dom			
KIPLING	dvorana A	10% popust na novo kolekcijo jesen/zima 2010, ter 50% popust na zaključene kolekcije			
KNJIŽNI DISKONT	dvorana A	20% popust na knjige založba Karantanija			
LCS	dvorana A	20% popust na vse artikle, ki niso v akciji. Popusti se ne seštevajo			
LEKARNA BIZJAK	dvorana A	Vichy šampon proti izp. las 1+1 gratis; Botolna -50%; Bio3 2+1 gratis; Cellfood kapljice 3+1 gratis; Ganoderma luc.oljne kapsule -30%			
LEVI'S	dvorana A	20% popust na novo kolekcijo, do 70% popust na kolekcijo preteklih sezon			
LISCA	dvorana A	10% popust na celotno ponudbo			
MASS	dvorana A	Velika ponudba obutve in torbic po akcijskih cenah			
MEBLO JOGI	dvorana A	10% popust na izdelke blagovne znamke Mēblojogi			
MIX PRILožNOSTI	dvorana A	do 70% popust na vso kolekcijo			
MLADINSKA KNJIGA	dvorana A	10% popust na vse izdelke, razen na knjige Svet knjige, šolske učbenike in delovne zvezke in darilne kartice Mix			
MODA DARJA	dvorana A	10% popust na vse artikle, 30% popust na označene artikle			
MODE ITALY	dvorana A	10% popust na vse izdelke			
M-ULTRA	dvorana A	15% popust na vse izdelke (popusti se med seboj ne seštevajo)			
ONAON 2030	dvorana A	20% popust na izdelke blagovnih znamk: Onaon, Onaelegance, Onaplus			
ONAON 2040	dvorana A	20% popust na izdelke blagovnih znamk: Onaon, Onaelegance, Onaplus			
OPIDUM FASHION	dvorana A	do 60% popust na vse izdelke			
OSHKOSH&KANZ	dvorana A	od 20% do 50% popust na označene izdelke Oshkosh in Kanz			
PEKO	dvorana A	10% popust na vso obutev			
PETKA	dvorana A	10% popust na vso obutev, razen na obutev, ki je že v akciji.			
PIERCING CULT	dvorana A	10% popust na srebrni nakit, 20% popust na piercing nakit, 25% popust na nakit iz pl. jekla, 20% popust na bižuterijo			
PLANET MODE	dvorana A	15% gotovinski popust na obutev in usnjeno galanterijo			
PLETILSTVO FOČIČ	dvorana A	20% gotovinski popust. Pretekla kolekcija od 2-10 eur			
POHODNIK	dvorana A	15% popust na obutev, 30% popust na določene artikle tekstila			
POLICE SHOP	dvorana A	15% popust na vse			
POTOKAR	dvorana A	10% popust na blagovno znamko Thule, 20% popust na vse ostalo			
PRINCIPESA	dvorana A	10% popust na vse izdelke			
PRINCESS SHOP	dvorana A	10% popust na vse izdelke			
PROJEST	dvorana A	10% popust, popusti se ne seštevajo			
SALON CREATINA	dvorana A	od 10% do 50% popusta na vse izdelke			
SILVER STARS	dvorana A	10% popust na srebrni nakit, 20% popust na nakit iz volfram-a in titan-a, 20% popust na piercing nakit iz kir. jekla, 25% popust na nakit iz pl. jekla			
S.OLIVER	dvorana A	15 % popust na vse izdelke (popusti se med seboj ne seštevajo)			
SPAR	dvorana A	10% popust na vse (seznam izdelkov, ki so iz promocije izključeni najdete na prodajnem mestu)			
SPALNI STUDIO VITAPUR	dvorana A	10% popust na vse izdelke Vitapur in Scandinavia, ki niso v akciji in 5% popust na vse izdelke, ki so že v akciji			
SPORT 2000	dvorana A	10% popust na celotno blagovno znamko Karrimor, otroška kolesa blagovne znamke No fear in Dunlop			
STENTIME	dvorana A	15% popust na izdelke Zzero, Jacques Lemans, Seiko, Elite, RG512, Swatch, Flik Flak, Lotto)			
SVILANIT	dvorana A	10%-50% popust na izbrane izdelke			
TKANINA	dvorana A	20% popust na blagovne znamke Gelco, Pionier, Gerke, Via arra			
TKANINA LEBEK	dvorana A	20% popust na vse artikle			
TOKO	dvorana A	10% popust na celotno ponudbo. Akcije in popusti se izključujejo			
TOM TAILOR	dvorana A	15% popust na vse izdelke (popusti se med seboj ne seštevajo)			
TREND	dvorana A	15% gotovinski popust na obutev in usnjeno galanterijo			
TRANSPORT FOOTWEAR	dvorana A	10% popust na novo kolekcijo obutve, torb in nogavic. Popusti se med seboj ne seštevajo. Akcije se med seboj izključujejo.			
TWO WAY	dvorana A	20% popust na celotno kolekcijo JZ 2010/2011. več na www.twoway.si			
VELOSPORT	dvorana A	do 60% popust na rolerje Fila, do 45% popust na čelade AGV, do 25% popust na moto opremo, oblačila			
VILATEKS	dvorana A	50% popust na vse izdelke			
VOLNA	dvorana A	50% popust na vse izdelke			
ZOO TRGOVINA-ALER	dvorana A	20% popust na vse izdelke, razen akvarijev			
YACHTING	dvorana A	30% gotovinski popust na tekstil in obutev			
DVORANA B					
BAVARIA WOLLTEX COMPANY	dvorana D	50% popust na telovnike, volnene odeje z motivi in na otroški volneni program (copati, spalne vreče, posteljnina). Pri nakupu 2 izdelkov-darilo			
EMPORIUM	dvorana D	do 50% popust na določene izdelke različnih blagovnih znamk. Ob nakupu nad 80€ pri blagovnih znamkah Nike, Nord Sails, Roxy, Quiksilver, Peak Performance, Adidas in Helly Hansen prejmete darilo.			
GALEB SVET PERILA	dvorana D	20% popust na vse redne cene			
KILOMETER	dvorana D	15% popust na vso kg blago in metražo, 50% popust na zadnje kose in blago na znižani polici in na stenske slike za lepši dom			
MAYA MAYA	dvorana D	vse najmanj 50% in 70% popusta, praznimo trgovino			
MLADI TEHNIK	dvorana D	do 30% popusta na določene artikle, 10% popust na vsak nakup, popusti se ne seštevajo			
ODEJA	dvorana D	20% popust na vse izdelke			
UTVA MODNI STUDIO	dvorana D	30% popusta na moške obleke, 20% popusta na usnjeno in krzveno konfekcijo, 30% popusta na drobno galanterijo			
ZAVAS	dvorana D	15% popust na vse izdelke, razen izdelke v akciji			
DVORANA 1					
GIGA SPORT	dvorana 1	25% popust na tekstil in obutev, 10% popust na vse ostale izdelke. Popusti se ne seštevajo.			
DVORANA 2					
SALON CREATINA	dvorana 2	od 10% do 50% popusta na vse izdelke			
DVORANA 3					
AVTOMERKUR-SALON VOZIL CITROEN	dvorana 3	Ob nakupu novega vozila citroen podarimo navigacijo garmin nuvi 1250			
ESTELA	dvorana 3	15% popust na vse			
GVANT	dvorana 3	30% na vse izdelke			
MR. PET	dvorana 3	15% popust na vse izdelke z izjemo izdelkov, ki so že v rednih akcijskih ponudbah			
DVORANA 4					
KERIN.POVIRK	dvorana 4	30% popust na kuhinje Nobilia in Hacker (popust velja za nova naročila, ne velja za artikle v akciji), 15% popust na dodatke za dom			
OPTIKA CLARUS	dvorana 4	15% popust na vse			
DVORANA 5					
BIG BANG	dvorana 5	najmanj 10% popust na blagovne skupine. Več na www.bigbang.si			
DIMENSIONE DANZA	dvorana 5	10% popust na oblačila Dimensione Danza			
MUELLER DROGERIJA	dvorana 5	10% popust na vse izdelke			
DVORANA 6					
ALPINA	dvorana 6	20% popust na vso obutev v prodajalni			
BIG BANG	dvorana 6	najmanj 10% popust na blagovne skupine. Več na www.bigbang.si			
ECCO	dvorana 6	10% popust ob plačilu z gotovino			
PEKO	dvorana 6	10% popust na vso obutev			
DVORANA 7					
MASS	dvorana 7	Velika ponudba obutve in torbic po akcijskih cenah			
DVORANA 9					
COMSHOP	dvorana 9	10% popust na vse lcd televizorje in vse namizne računalnike			
DIAGNOSTIČNI CENTER CLARUS	dvorana 9	30% popust na pregled in ultrazvok dojk, 50% popust na ultrazvočni pregled trebušnih organov in prostate			
GA	dvorana 9	40% popust na vse kuhinje, 15% popust na vse gospodinjske aparate izven akcije, 10% popust na vse gospodinjske aparate v akciji			
GOLF CLARUS	dvorana 9	40% popust na moško in žensko golf konfekcijo in obutev			
KOLESARSKI CENTER BAUER	dvorana 9	20% popust na vse izdelke, razen na artikle v akciji			
DVORANA 10					
MOTHERCARE&ELC	dvorana 10	20% popust na vsa oblačila Mothercare, na vse igrače ELC in Mothercare, 10% popust na vso opremo za otroke Mothercare			
DVORANA 11					
BABY CENTER	dvorana 11	Kupci za vsakih 50 eur nakupa katerihkoli izdelkov prejmejo bon za 10 eur. Več na babycenter.si			
BIG BANG	dvorana 11	najmanj 10% popust na blagovne skupine. Več na www.bigbang.si			
CONRAD	dvorana 11	5% popust na izdelke na zalogi. Popust ne velja v primeru izdelkov v drugih akcijah in pri že znižanih izdelkih			
DELKO	dvorana 11	10% popusta na vse artikle, razen artiklov v akciji			
DVORANA 12					
HALA 12	dvorana 12	20% popust na vse izdelke, razen nove opreme Burton			
DVORANA 17					
MERKUR	dvorana 17	akcija izberi svoj popust od 5% do 90% v soboto, 16.10.2010			
DVORANA 18					
KARTING CENTER BTC	dvorana 18	2 eur popusta pri posamezni vožnji z gokartom			
ATLANTIS					
SALON TAJSKJE MASAŽE	Vodno mesto Atlantis	10% popust ob nakupu darilnega bona			
Vodno mesto Atlantis	Vodno mesto Atlantis	20% popust na vstopnice za vse tri tematske sklope			
KOLOSEJ					
Kolosej	Kolosej	10% popust na kinovstopnice. Popust ne velja za 3D filme. Popusti se ne seštevajo.			
SITI TEATER BTC					
Siti Teater BTC	Siti Teater	10% popust za vse predstave, samo na info točki BTC City; popust ne velja za darilne bone			
Športni center Millenium					
Millenium	Millenium	30% popust na enkratni obisk savne, fitnesa in tenisa			
S ŠPORT	Millenium	50% popust na teniško obutev Wilson in Head, 40% popust na teniške torbe			
TRZNIČA					
KALIA	Trznica	40% popusta na okrasne grmovnice, drevnino, trajnice in lončnice			
OKREPČEVALNICA KRISTAN	Trznica	burek 1,50 eur, baklava 0,70 eur			
Popusti veljajo le 16. in 17. oktobra 2010 v trgovinah in lokalih na območju BTC City Ljubljana. Za morebitne napake v tisku ne odgovarjamo in se za njih opravičujemo.					



PROGRAM FNZ

16.10. in 17.10. 2010



www.btc-city.com

TRG MLADIH – Svet sodobne športne zabave

SOBOTA

11h - arkadni ples
13h-16h - Wii tekmovanja
17.30 - računalniške skupinske vadbe Simdance
18.30 - turnir v arkadnem plesu (Battle mode)
19h-20h - Karaoke party
od 10h - kuhano vino, palačinke, vroč kostanj
od 10h - turistične stojnice, Svet križarjenj, Palma

NEDELJA

10h - arkadni ples
12h-15h - FNZ prvenstvo v arkadnem plesu
15h - VIP turnir v arkadnem plesu (Battle mode)
16h - Virtualno kolesarjenje
17h - računalniške skupinske vadbe Simdance
od 10h - kuhano vino, palačinke, vroč kostanj
od 10h - turistične stojnice, Svet križarjenj, Palma

GLAVNO PRIZORIŠČE- GLASBA, MODA, PLES, NAGRADNE IGRE

SOBOTA

od 10h - Štorkovo igrišče Baby Center
od 10h - Optika Clarus in Diagnostični center Clarus
od 10h - Hokejski kotiček HDD Olimpije
ob 10h - otvoritev Festivala - **Sašo Papp**
od 10h - Plesna šola PlesPlus in pevka Iris
od 10.30-13h - **Skupina Victory** in Kolo sreče
ob 11h - Klovni Žare
od 14h-15h - **Skupina Victory** in Kolo sreče
od 17-18h - **CARICE** in Modna revija
od 18h-19h - Plesna šola Kazina se predstavi
ob 20h - Veliki koncert "**Davor Radolfi** in **Ritmo Loco - Sentimiento**"

NEDELJA

od 10h - Štorkovo igrišče Baby Center, Klovni Žare
od 10h - Optika Clarus in Diagnostični center Clarus
od 10h - Policija/ prikaz preventivnih aktivnosti
ob 10h-10.30 - Orkester harmonikarjev **Pustotnik**
ob 11h-12.30 - **Ansambel Roka Žlindre**, Kolo sreče
od 13h-14h - **Miha Debevec** in **Tomaž Rožanec**, Kolo sreče
od 15h- 16h - Plesna šola Kazina se predstavi
od 16h-17h - **TRKAJ** in Modna revija
ob 17h - Nastop 'talenta' **Boštjana Bračiča**

SPODNA ETAŽA EMPORIUM- OTROŠKI ŽIV ŽAV

SOBOTA IN NEDELJA

od 11h-13h - Glasbeni in zabavni program za otroke z **Ribičem Pepetom** ter **Beti in Cejem**
od 9h - Igralnica **Beti&Cej**

SiTi Teater BTC

SOBOTA

ob 11h - **Janko in Metka**, lutkovna predstava za otroke

NEDELJA

ob 20h - **Laži, ampak pošteno!**, monokomedija z Borutom Veselkom

BTC City, Štefaniška 132, Ljubljana

si play all party?

Pojdi na www.arena.si & se odloči!



PARTY



15.10. - SUPRA TRAVEL
IN PAPAYA ZRČE:
AFTER SUMMER

16.10. - EIGHTIES SURF'S UP

HOUSE PARTY



22.10. - DJ MIKE C

LIVE PARTY



23.10. - OMAR NABER

PRENOSI NAJBOLJ ATRAKTIVNIH ŠPORTNIH DOGODKOV



VSAK DAN

PLAY

ARENA
PLAY & PARTY

Vstop na prireditve je prost!

Za sončne dni ...
Sončna očala Police, Trgovina Police,
Dvorana A, 169 €



... ob vsem tem dežju ...
Kapa siva, Trgovina Bijoux, Dvorana A, 25 €
Šal Enrico Coveri, Trgovina Bijoux, Dvorana A, 26 €
Dežnik, Trgovina Bijoux, Dvorana A, 36 €



To torbo hočem!
Poslovna torba Trgovina Toko,
Dvorana A, 240 €



Prav take potrebujem.
Rokavice usnjene, Trgovina Bijoux,
Dvorana A, 55 €
Pas usnjen, Trgovina Bijoux, Dvorana A,
44 €



Tudi zanj jesensko- zimski modni dodatki

Čeprav čedalje več slovenskim moškim dober videz tako v poslovnem kot zasebnem delu dneva postaja vse pomembnejši, v iskanju osebnega oblačilnega sloga – največkrat jih k temu zavezuje kodeks oblačenja na delovnem mestu – ostajajo zvesti klasičnim krojem poslovnih oblačil. V izogib takšni poslovni »uniformiranosti« vam tokrat ponujamo nabor modnih dodatkov, ki bodo tudi zaprišeženemu tradicionalistu v sivih in črnih odtenkih dodali pridih mladosti, svežine in dandijevstva in ga s kakovostnimi modnimi, toda še vedno nadvse potrebnimi in uporabnimi izdelki naredili privlačnejšega in uglašenejšega s sodobnimi modnimi smernicami.

- 1 Sončna očala Police, Trgovina Police, Dvorana A, 139 €
- 2 Sončna očala Police, Trgovina Police, Dvorana A, 139 €
- 3 Vreča za obleko, Trgovina Toko, Dvorana A, 70 €
- 4 Komplet (2 kemična svinčnika, trak za ključe), Trgovina Police, Dvorana A, 55 €
- Obesek za ključe, Trgovina Police, Dvorana A, 12 €
- Zapestnica, Trgovina Police, Dvorana A, 69 €
- Denarnica, Trgovina Police, Dvorana A, 40 €
- 5 Ura Police, Trgovina Police, Dvorana A, 139 €
- 6 Ura Police, Trgovina Police, Dvorana A, 259 €
- 7 Srajca z manšetnimi gumbi, Trgovina Katja Pro, Dvorana A, 29,50 €
- Kravata, Trgovina Katja Pro, Dvorana A, 15 €
- 8 Srajca, Trgovina Katja Pro, Dvorana A, 21 €
- Kravata, Trgovina Katja Pro, Dvorana A, 15 €

s tem letakom

-20%na vse artikle in storitve
(razen akcije)FRIZERSKA
TRGOVINA

ESTELA

BTC, HALA 3

Tel.: 01/585-28-90

FRIZERSKI
SALON

ESTELA

Tel.: 01/542-42-94

KOZMETIČNI
SALON

ESTELA

Tel.: 01/542-42-95

Pasja hrana Trainer daily medium 15kg
Kompletna hrana, ki temelji na zelo okusnem, svežem piščančjem in puranjem mesu in je primerna za odrasle pse srednje rasti, ki opravljajo normalno fizično dejavnost.
cena: 22,90 €

Kletka Cavie 15
Kletka za morske prašičke
Dimenzije: 70 x 47 x 37,5 cm
cena: 19,90 €

Akvarij Capri 50
Akvarij z vsemi potrebnimi, ki jih potrebujete za začetek: Zarnica, filter, grelec, vodna črpalka.
cena: 19,90 €

Mačji WC Prima
Priložen je filter iz aktivnega oglja, katerega je priporočljivo zamenjati vsakih 90 dni.
cena: 12,90 €

SUPER CENE!
v trgovinah Mr. Pet

www.mrpet.si

Mr. Pet
Trgovina za vaše ljubljence

Blue*
SPORTSWEAR

MODNA ŠPORTNA OBLAČILA IZDELANA IZ NAJBOLJŠIH MATERIALOV

Prodajni mesti:
trgovina H2O Ljubljana • BTC dvorana A (A7)
MAXI • Trg republike 1, Ljubljana
www.bluesportswear.com

PRAZNUJEMO 20 LET

JESENSKI AKCIJSKI NAKUPI V SALONIH MAROS

sedežne garniture, kuhinje, jedilnice, spalnice...*



Ob nakupu kuhinje Essebi in aparatov Bosch vam PODARIMO KOS BELE TEHNIKE**

-20% AKCIJA KUHINJ ESSEBI IZ PRIHAJAJOČE KOLEKCIJE*

Dodatni popusti za jedilniške
sete (miza+stoli).*



-30% Sedežne garniture iz ZALOGE*
Dobava takoj!



Maros
Pohištvo

LJUBLJANA, BTC Dvorana 2, Šmartinska c. 152, T 01 401 20 27/28/29, del. čas: pon-pet: 10:00-20:00 sob: 10:00-18:00

CELJE, Celeiapark, Aškerčeva 14, T 03 491 8270, del. čas: pon-pet: 9:00-20:00 sob: 9:00-13:00

JESENICE NA DOLENJSKEM, TPC Slovenska vas, T 07 457 4072, del. čas: pon-pet: 9:00-20:00 sob: 9:00-13:00

www.maros.si

*Ponudbe, akcije podjetja Maros d.o.o., Šmartinska 53, 1000 Ljubljana z vključeno ponudbo Bosch veljajo v obdobju od 15.10.2010 do 15.11.2010 ali do odprodaje zalog oz. razstavnih eksponatov v ponudbi jedilniških setov. **Akcija aparatov Bosch velja od 15.10.2010 do 15.11.2010. In sicer ob hkratnem nakupu katerekoli moderne kuhinje Essebi iz aktualne ponudbe in najmanj štirih aparatov Bosch v salonih Maros, salon Maros kupcu podari najcenejši aparat med izbranimi in mu s tem prizna dodatni popust v vrednosti tega aparata. Splošne informacije in podrobnejše informacije o ponudbi in o akcijah prejemete na prodajnih mestih podjetja Maros d.o.o. V cene je vključen DDV. Slike so simbolične. Podjetje Maros d.o.o. si pridržuje pravico do spremembe cene pri dobaviteljih. Vse blagovne znamke omenjene v oglasu pripadajo njihovim lastnikom. Spremembe in napake v tisku so možne. Maros d.o.o., Šmartinska 53, Ljubljana, T 01 401 20 00

KRISTALNA PALAČA

www.kristalna-palaca.com

Kristalna palača pod streho

Poslovni nebotičnik Kristalna palača, ki je zrastle na zahodnem robu BTC CITY-ja med dvorano A ter obstoječim poslovnim nebotičnikom, je dosegel svojo končno višino. Gradbeni delavci so namreč, skladno s terminskimi načrtom, dokončali z izgradnjo 20. etaže poslovne zgradbe in nadstreška za strojne napeljave na višini 89 metrov. S tem je Kristalna palača postala tudi najvišja stavba v Sloveniji. Investitor je podjetje Skal center d.o.o., ki je v 100% lasti BTC d.d., vrednost investicije pa znaša 54 mio eur.

Na slavnostni postavitvi smrekice, 24. Septembra 2010, na vrh najvišje stavbe v Sloveniji so bili prisotni poleg arhitektov, urbanistov, mestnih svetnikov in poslovnih partnerjev tudi izvajalci in delavci, ki nebotičnik neposredno gradijo.

Na slovesnem dogodku sta Jože Mermal, predsednik uprave BTC, in Zoran Janković, župan Mestne občine Ljubljana, poudarila pomen, ki ga ima gradnja Kristalne palače za prihodnji razvoj Ljubljane. »Ljubljana za svoj razvoj potrebuje tovrstne sodobno urbanistično zasnovane projekte, kakršen je poslovni nebotičnik na območju BTC. To na eni strani odraža izredno močno voljo in jasno zastavljeno strategijo, ki jo ima vodstvo BTC pri razvoju območja, na drugi strani pa s tem omogočamo nadaljevanje uresničevanja zastavljene vizije razvoja Ljubljane. Nenazadnje Kristalna palača predstavlja pomemben del urbanističnega projekta Partnerstvo Šmartinka, ki Ljubljani prinaša nove prostorske, urbane in arhitekturne rešitve. Želim si, da bi bilo v prihodnjem obdobju v Ljubljani tovrstnih projektov še več oz. da bi se uresničile že načrtovane, vendar začasno ustavljene aktivnosti ostalih investorjev,« je ob tem dejal Zoran Janković, župan Mestne občine Ljubljana.

Gradnja 20-nadstropnega nebotičnika, za katerega je bil temeljni kamen položen

maja 2009, poteka skladno s terminskimi načrtom. »Gradbena dela bodo zaključena v januarju 2011, najemniki in kupci pa se bodo v prostore Kristalne palače vselili aprila ali maja 2011. Za več kot polovico poslovnih prostorov smo že poiskali poslovne partnerje. Skladno s prizadevanji in strategijo družbe BTC, ki pomemben del pozornosti namenja okoljskemu in trajnostnemu razvoju, bo Kristalna palača zgrajena po najvišjih okoljevarstvenih standardih. Tako bodo v južno fasado stolpnice vgrajeni sistemi za proizvodnjo elektrike iz sončne energije, objekt bo priključen na daljinski sistem oskrbe s topoloto, hlajenju pa bodo namenjeni ledni akumulatorji, v katerih se bo ponoči, ko je proste več električne energije, shranjeval led, ki bo podnevi uporabljen za hlajenje objekta. Kristalna palača bo in je zgled energetske učinkovite gradnje,« pa je dejal Jože Mermal, predsednik uprave BTC.

Poleg poslovnih prostorov bodo v Kristalni palači tudi nakupovalna galerija, kongresni center ter center dobrega počutja, slaščičarna v 20. nadstropju ter restavracija, ki bo zasedala kar tri višinske nivoje...



Martinova pojedina

Jesen se je že dobro začela, z njo pa so na naš jedilnik prišle tudi jedi, povezane z omenjenim letnim časom. Nekaj poslastic v zvezi z gobami, ki, mimogrede, še vedno veselo kukajo izpod vse bolj debele listnate odeje in prinašajo radost gobarjem, smo vam že predstavili, v tokratni številki pa se bomo posvetili prazniku martinovo in jedem, ki sodijo zraven.

Tradicija martinovega sega že v daljni čas pred Kristusom, praznik pa je cerkev ob pokristjanjenju, zaradi njegove vsesplošne priljubljenosti, obdržala. Naši poganski predniki so v jesenskih pojedinah in na slavjih izražali zahvalo bogu za dobro letino ter ga hkrati prosili za ponovitev tega obilja prihodnje leto. Cerkev se je odločila to slavje poimenovati po krščanskem škofu svetem Martinu, rojenem na začetku četrtega stoletja, ki je bil tiste čase zelo znan in čaščen svetnik. Ta naj bi dal svoj plašč beraču, da bi revež lahko skrtil svojo revščino, 11. novembra – god svetega Martina iz Tourusa ali martinovo pa vsako leto na različne načine praznujejo vse evropske države. V Sloveniji ga slavimo predvsem kot praznik vina, saj se do omenjenega dne mošt obravnava kot grešno novo vino, ki šele ob blagoslovitvi postane pravo. Na ta dan se prirejajo tudi razne martinove pojedine, katerih najpogostejši jedilnik vsebuje gos, mlince in vino.

Včasih pa ne želimo, da bi bila naša martinova pojedina suhoparna, da bi to spremenili, pa se lahko polastimo številnih receptov, ki bodo tradicionalne jedi malenkost popestrili. Namesto le kuhanih mlincev lahko na primer svojim gostom ponudimo iz njih narejen narastek, namesto goske pa uporabimo piščanca ali manjšega purana. Pri tem pa jim seveda ne pozabimo povedati, da bodo tokrat martinovo pojedino okusili malo drugače. Z malo domišljije bomo običajno jed spremenili v gurmansko pojedino.

V tokratnem receptu vam ponujamo tradicionalno **martinovo gosko**, za pripravo katere boste potrebovali približno dve uri in pol, saj je njeno pečenje precej dolgotrajno.

Sestavine:

3 kg gosi
2 jabolki (bolj kisli)
suho sadje (nekaj marelic, sliv in rozin)
1 žemlja
med
pivo
sol
muškatni orešček
majaron
olje
zobotrebci

Priprava

Pečico ogrejte na 180 °C. Olupite jabolka in jih narežite na kocke, kar storite tudi z večjim suhim sadjem in žemljo ter vse skupaj podušite na majhni količini olja. Dodajte malo muškata oreščka in nadev še kakšno minuto dušite. Vmes umijte gosko, jo natrite s soljo in majaronom ter nadevajte s pripravljenim nadevom. Luknjo zaprite z zobotrebci, lahko pa jo tudi zašijete. Pripravite dovolj velik pekač, vanj položite gos ter nalijte en centimeter vode. Vse skupaj postavite v ogreto pečico in pecite dve do dve in pol uri. Med peko jo redno zalivajte z nastajajočim sokom, približno pol ure pred koncem pa jo premažite še z mešanico medu in piva, trideset minut pozneje pa bo vaša goska pripravljena, da jo postrezete. Postrezite jo z dušenim rdečim zeljem s kostanjem, mlinci in moštom. Dober tek!

Dvorana 4 ljubljanskega BTC kmalu bogatejša za novo trgovino s pohištvo

Kerin.Povirk, uveljavljeno domače podjetje s pohištvo, odpira vrata novega salona!

Podjetje Kerin.Povirk 14.oktobra v Dvorani 4 v ljubljanskem BTC na 400 kvadratnih metrih razstavnih in prodajnih površin odpira nov salon notranje opreme. Visoko kakovostna in bogata ponudba kuhinj priznanih blagovnih znamk ter otroškega in vrtnega pohištva bo tokrat nadgrajena še s pestrim izborom notranjega pohištva.

Pri opremljanju svojega doma lahko kupite pohištvo ali »pohištvo.« Vse je odvisno od vas. Vsaj včasih je bilo – pri Kerin.Povirku pa že 20 let razmišljajo popolnoma drugače. Pri nakupu pohištva oz. notranje opreme nikoli ne gre samo za fizično opremo vašega bivališča. V resnici gre za nekaj več; za vse tisto, kar iz vašega bivališča ustvari vaš dom. Navsezadnje govorimo o okolju, v katerem boste preživeli večino svoje ga življenja. In svojega bivališča ne opremljate ravno vsak dan! Pri tem vam bodo zaposleni v Kerin.Povirku z veseljem priskočili na pomoč z nasveti in svojimi bogatimi izkušnjami.

Nov salon vam bo poleg pričakovane in že uveljavljene ponudbe najkakovostnejših kuhinj ter otroškega, vrtnega pohištva in parketa ponujal tudi pester izbor notranjega pohištva novih blagovnih znamk – od spalnic in kopalnic, do jedilnic in dnevnih sob ter bogato izbiro dodatkov za dom. Na svojo ponudbo so zelo ponosni, saj jo že od nekdaj odlikuje dobro razmerje med kakovostjo in ceno. Poleg tega



 **KERIN.POVIRK**

bodo podrobno prisluhnilli vašim željam in s skupnimi močmi razrešili vse vaše dvome ali vprašanja o ustreznosti opreme in pohištva za vaš dom.

Osebnostni pristop, pozornost in prilagodljivost: vse to so značilnosti, ki jih v podjetju Kerin.Povirk že od prvega dne prenašajo na odnose z naročniki. Njihovo osnovno poslanstvo je namreč preseganje vsakdana domačega okolja in njegovo nadgrajevanje z estetskimi in uporabno dovršenim pohištvo. Razumevanje vaših želja je tisto, kar najbolj šteje, in le tako

bodo lahko skupaj z vami našli rešitve, ki vas bodo zadovoljile. To pa si tudi najbolj želijo: vsakomur omogočiti takšno opremo doma, kot mu je pisana na kožo.

Dvorana 4

T: 01/ 585 18 60

btc@kerin-povirki.si

www.kerin-povirki.si

Delovni čas: pon-pet, od 10. do 20. ure, sob. od 9. do 17. ure

Studio Dormeo Kraljestvo spanja

Čas, ko nas je jesen odela v svoje barve in nam le še skopo postreže s sončnimi žarki, je najprikladnejši za razmišljanje o tem, kako si bomo postlali za »zimsko spanje« in kaj izbrati, da bi se tudi po dolgih in hladnih nočeh zbudili zadovoljni, spočiti in naspani.

Pri Dormeo se trudimo biti blizu vašemu dobremu počutju, zato bomo novembra v BTC City Ljubljana v dvorani 4 odprli nov Studio Dormeo, kjer boste lahko legli na ležišča, se naslonili na vzglavnike, objeli odeje, se navduševali nad pohištvo in nasploh z vsemi čuti preizkusili številne edinstvene izdelke Dormeo. Naši strokovnjaki na področju spanja vam bodo predstavili vrhunska ležišča, poleg tega boste lahko izbirali med različnimi odejami in vzglavniki, ki bodo zadovoljili še tako zahtevne okuse. Za celovito in popolno spalno okolje so vam na voljo tudi letvene podlage, zaščitne prevleke, kopalniški in dekorativni program ter razširjen program za vaše najmlajše, v okviru katerega si boste lahko ogledali novo otroško posteljo in novo otroško ležišče z obračljivim antibakterijskim jedrom.

Z izbiro Dormeo vaši življenjski sopotniki postanejo izdelki, ki so narejeni po okolju prijaznih postopkih, iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Naravno moč bombaža, volne in svile boste odkrili z vzglavniki in odejami Dormeo, kjer se tradicija združuje z najnaprednejšo tehnologijo vlaken tretjega tisočletja, Tencel in Wellsleep. Osnovno ponudbo v družini izdelkov Dormeo še vedno predstavljajo ležišča. Njihov razvoj je izrazito usmerjen k uveljavljanju naravnih materialov, ki učinkovito dopolnjujejo izjemne lastnosti spominke pene v jedru. Ta se med spanjem naravno prilaga vsem položajem telesa, za dodatno negovalno moč pa poskrbijo naravna sojina,

bambusova in srebrna vlakna, vtkana v prevleko ležišč Dormeo, ki so v neposrednem stiku s kožo, saj vam tudi med spanjem privoščimo stik z naravo in njene blagodejne vplive. Ležišča Dormeo tako idealno uravnavajo vlago, temperaturo, so nežna za kožo in odbojna za škodljive mikroorganizme ter pršice.

Pomembna novost v programu Dormeo je tiho pohištvo Dormeo. Posteljni okvir odlikujejo trdni spoji, nastavljiva višina ležišča in dodatna zaščita pred vlago na spodnji strani. Vrhunski dizajn, kakovostni materiali in mojstrska izdelava prispevajo k njegovi neslišnosti. Popolnoma tiho je tudi odpiranje in premikanje dodatnih elementov: drsne police, nočne omarice, predalnika in posteljnega predala. Pohištvo, pri katerem smo pomislili tudi na enostavno montažo, je narejeno iz masivnega lesa in v štirih elegantnih barvnih odtenkih.

Pri Dormeo se zavedamo, da je spanje eden najpomembnejših procesov v našem življenju, in dejstvo, da mu nekateri še vedno namenjajo premalo pozornosti, nas spodbuja na poti do ljudi ter nenehna razvoja kakovosti in ponudbe. Pridružite se tisočim, ne samo v Sloveniji, ampak tudi po Evropi in svetu, ki se zbudijo zadovoljni, spočiti in naspani, ker so izbrali Dormeo.

Dvorana 4

T: 051 676 860

www.dormeo.net

Delovni čas: od ponedeljka do sobote, od 9. do 20. ure



DORMEO

HITEX

Zdravo spanje

POSEBNA JESENSKA PONUDBA

Kašmir merino superwash II



-30% GOTOVINSKEGA POPUSTA

VOLNENA POSTELJNINA iz kašmir merino volne vsebuje lanolin, ki pomirjajoče vpliva na človeka. Nudi prijetno naravno toploto. Je vpojna in zračna, zato zagotavlja suho ležišče.

Izdelamo vam pododeje in odeje vseh dimenzij. Ponudba velja v mesecu oktobru. Popusti se ne seštevajo.

BTC hala A, tel.: 01 / 585 16 26

www.hitex.si

LUVION[™]
Premium Babyproducts

Novo
v Baby centru!



Izdelke Luvion odlikuje velika funkcionalnost, hkrati pa so sinonim za kakovost in moderno obliko. V njihovi liniji izdelkov za malčke med drugim

najdete elektronske in video varuške, senzor dihanja in poslušalnik srca. Poiščite izdelke Luvion v izbranih trgovinah Baby Center.

BRZLOČNA ŠTEVILKA
080 28 81
www.babycenter.si

BABYCENTER



Ponudba velja od 15.10 do 25.11.2010 oz. do odprodaje zalog

**SPECIALIZIRANE TRGOVINE
ZA GOSPODINJSKE APARATE IN KUHINJE**

GA

enkratna ponudba

**Pralni stroj
INDESIT IWD6125**

Kapaciteta pranja: 6kg, Ožemanje: 1200vrt/min, Program za pranje volne, Energijski razred: A+, Garancija: 5 let

439,99
redna cena
-140,00

odkupna GA klubska cena

299,99



GA, gospodinjski aparati, d.d., Šmartinska cesta 152, Ljubljana

Za nakup obiščite najbližnjo GA trgovino ali pokličite na brezplačno številko:

080 81 82

GA skrbi za okolje in reciklažo aparatov, zato vaš aparat katerekoli blagovne znamke odkupimo po enotni ceni 140 €. Znesek se vam obračuna pod pogojem, da pri GA kupite nov ekološki pralni stroj INDESIT IWD 6125 ODKUP 140 EUR. Ob vsakem nakupu vam odkupimo le en star aparat. Nakup drugega modela pralnega stroja po teh pogojih ni možen.



Si že član kluba GA?
V člani se brez obveznosti in izkoristi ugodnosti.
Trgovine v vaši bližini najdete na www.gospodinjski-aparati.si

V SVET

križarjenje

NAGRADNA IGRA

Zadenite sanjske počitnice

Potegujte se za enotedensko križarjenje po Sredozemlju za dve osebi

Kako se imenuje največja ladja za križarjenja na svetu?

- A: Louis Majesty
B: Costa Luminosa
C: Oasis of the Seas
D: MSC Orchestra

Odgovor pošljite najpozneje do 30. oktobra 2010 na elektronski naslov info@svet-krizarjenj.si ter pripišite svoje podatke (ime in priimek, naslov, pošta, kraj in telefon). Za pomoč obiščite spletno stran www.svet-krizarjenj.si, na kateri boste našli pravi odgovor.



SVET KRIŽARJENJ



Doživite več

www.svet-krizarjenj.si

Izkušnja,
ki je ne
želite
zamuditi

Zakaj križarjenje?

Preprosto zato, ker so to najboljše počitnice, na katerih se najde nekaj za vsakogar in za vsak okus.

Kot prvo, današnje ladje za križarjenja so zelo moderne in inovativne ter ponujajo dejavnosti, ki jih lahko najdete le v najboljših turističnih centrih na kopnem. Poleg bazenov, plezalnih sten, športnih igrišč, drsališč in celo vala za srfanje, ki so vam na voljo na teh modernih ladjah, vas potujoči hoteli popeljejo do nekaterih najlepših destinacij na svetu. Da o vrhunski prehrani, ki je kot razširjeni polni penzion všteta v ceno, sploh ne govorimo. V enem tednu boste obiskali 5 ali 6 različnih krajev, in to na zelo preprost način – brez vsakodnevnega pakiranja in napornega potovanja. Križarjenje je, kot bi šli na več počitnic naenkrat. Tega zagotovo ne boste doživeli nikjer drugje kot na križarjenju!

Kako je na križarjenju?

Vaš dan je lahko poln aktivnosti od jutra do večera, lahko pa kar ves dan poležavate. Izбира je vaša. Preizkusite se na plezalni steni in umetnem valu za srfanje, nakupujte ali se sončite, odigrajte igro minigolfa ali košarke, pridružite se svojim otrokom na družinskih karaokah, izpopolnite svoje znanje kuhanja specialitet ali kakšno drugo spretnost na eni izmed poučnih delavnic, ali pa se pustite razvajati v velnes centru. Preglejte dnevno dostavljen ladijski časopis in se odločite, česa se boste udeležili, kajti aktivnosti je veliko preveč, da bi lahko poskusili vse. Pa vsak dan nekaj energije prihranite za ogled čudovitih destinacij.

SVET KRIŽARJENJ
Šmartinska cesta 152 R, 1000 Ljubljana
T: 01/542 31 34
F: 01/542 31 35
E: info@svet-krizarjenj.si
I: www.svet-krizarjenj.si

T: 070 940 940
www.sititeater.si



Ljubim te – spremeni se!

Servis za popravljanje značajev

Ljubim te – spremeni se! je komični muzikal o »ljudeh, ki skušajo med seboj navezati stik.« je del avtor igre Joe DiPietro. Navezati in ohraniti, bi lahko dodali; ta zabaven gledališki kolaž nam govori o dogodkih in odzivanjih nanje, ki jih poznamo vsi. Nekatere situacije smo preigrali sami; druge so se zgodile našim najbližjim in smo v njih prav tako sodelovali – vsaj kot opazovalci in ocenjevalci. Muzikal Ljubim te – spremeni se ne govori samo o (radostih in tegobah) ljubezni, ampak o razliki med spoloma, razpadu družine, težavah medgeneracijskega sporazumevanja, seksu, karizizmu, osamljenosti, hrepenenju, zadregah starševstva, zakoreninjenosti družbeno vsiljenih vrednot, moralni odgovornosti, o navadah in razvadah, zvestobi, dolgočasju ... o potrošniški norosti, staranju itd. Ko se na odru suče kolo večnega nastajanja (in odhajanja) užitek (in bolečin), je pri »tipičnih življenjskih situacijah« smešno prav to, da smo jih preizkusili, da so igralci na odru »čisto takšni« kot gledalci. Kar opazujemo, je znano/

neznano valovanje krohotanja in ploskanja. Odrešljivo je zato, ker vemo, da ni resnično, vendar gre pri vsem skupaj hudo zares. Hahljamo se lastni spretnosti, s katero blokiramo realno in ga nadomestimo z njegovim dvojnikom, z igro. V tem smislu smo večni otroci, ki zasilni izhod iz resničnosti najdejo v kraljestvu domišljije. Kvaliteta DiPietrove igre (v sijajni uglasbitvi Jimmyja Robertsa) je v tem, da se ne skriva za pretencioznostjo in spektakularnostjo uprizoritvenega blišča, ki v muziklkih na Broadwayu prekrije vsebinski ničtrc. Ljubim te – spremeni se ničtrc (in pomen, tudi navidezno pomembnost) naših življenj poudari tako, da ga prestavi v niz pesmi in dramskih krokijev; da z nenehnim menjavanjem vlog rehabilitira igralca, umetnost igre. Igra je zabavna, ker nas opozarja, da skušamo kar naprej spreminjati (in popravljati) druge, v resnici pa ljubimo njihovo drugačnost. Le zakaj moški nimajo več kosmatih nog, le zakaj poslovne ženske ne nosijo mini kril? Vse drugo so sanje.



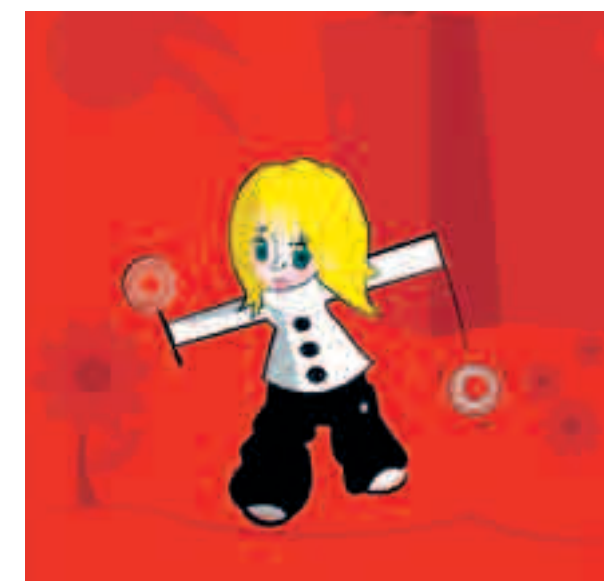
Muzikl Ljubim te, spremeni se bo na programu Sititeatra BTC:
predpremlera: torek 19. 10. ob 20.00
premlera: sreda 20. 10. ob 20.00 - zaključeno
prva repriza: nedelja 7. 11. ob 20.00



SITi Teater BTC predstavlja sobotne dopoldneve za najmlajše

SITi Teater BTC, poznan predvsem po gledaliških uspešnicah, ki razveseljujejo stare in mlade ljubitelje dobrega humorja, je svoja vrata odprl tudi najmlajšim. Sobotni dopoldnevi so namreč rezervirani za program za otroke od treh let naprej. Do konca letošnjega leta bodo vsako soboto na ogled zabavne igrane, lutkovne, glasbene in animacijske predstave v produkciji različnih gostujočih skupin, 17. novembra pa se bo SITi Teater BTC v sodelovanju s Šentjakobskim gledališčem in Zavodom Kult predstavil tudi z domačo produkcijo gledališko glasbene predstave Prava princeska, ki jo morda že poznate iz knjig in glasbene zgoščenke. Decembra bosta gledališče obiskala tudi Miklavž in Dedek Mraz, vabljeni pa ste tudi na gledališko praznovanje rojstnega dne!

Cena vstopnice: 5 eur
Cena darilne vstopnice za 2 osebi: 10 eur
Cena vstopnice za vse predstave do konca 2010: 35 eur



sITiTeater.
BTC

Uspešnica Branka Đurića in Marka Pokorna z več kot 350 ponovitvami ponovni v Ljubljani!
produkcija: Teater 55

15. 10. ob 20h ČAS ZA SPERMEMBO
Komedija o resnici z motivatorjem laganja, dr. Borutom Veselkom!
produkcija: Kreker in SITiTeater BTC

16. 10. ob 20h LAŽI, AMPAK POŠTENO!
Komedija o resnici z motivatorjem laganja, dr. Borutom Veselkom!
produkcija: Kreker in SITiTeater BTC

19. 10. ob 20h PREDPREMIERA: LJUBIM TE – SPREMENI SE!
Kruta resnica za crknit od smeha! Novi muzikal producenta uspešnice Moje pesmi moje sanje.
produkcija: Prospot

21. 10. ob 20h AUDICIJA IV
Kulturno sarajevska uspešnica Željka Ninčiča v svoji četrty preobremki!
produkcija: avtorski projekt

22. 10. ob 20h KUHNA
Recesijska črna komedija z Violeto Tomič in Dragom Milinovićem!
produkcija: KUD Agil

23. 10. ob 20h ČEFURJI RAUS!
Uspešnica po romanu Gorana Vojnoviča, ki navdušuje gledalce in kritike!
produkcija: Dejmo slišati teater, Glej in No History

24. 10. ob 20h KOLUMBOVO JAJCE
Slovenski odgovor svetovni uspešnici Jamski človek z Mojo Funk!
produkcija: Gustav Film in Kreker

28. 10. ob 20h STAND UP ČETRTRKI
Slovenski in tuji komiki vsak zadnji četrtek v mesecu!
produkcija: Komikaze in SITiTeater BTC

29. 10. ob 20h FOTR
Lado Bizovičar v novi uspešnici za vse fotre in mame, bodoče, aktualne in ostale!
produkcija: Kreker in SITiTeater BTC

4. 11. ob 20h JAMSKI ČLOVEK
Uroš Fürst v svetovni uspešnici, ki je tudi v Sloveniji porušila vse rekorde!
produkcija: Gustav Film, Theater Agil in SITiTeater BTC

5. 11. ob 20h AGENCIJA ZA LOČITVE
Odlični igralski tandem Tič-Ralijan v ljubenzensko-kriminalni uspešnici
Gledališča Koper!

6. 11. ob 20h FOTR
Lado Bizovičar v novi uspešnici za vse fotre in mame, bodoče, aktualne in ostale!
produkcija: Kreker in SITiTeater BTC

7. 11. ob 20h LJUBIM TE – SPREMENI SE!
Kruta resnica za crknit od smeha! Novi muzikal producenta uspešnice Moje pesmi moje sanje.
produkcija: Prospot

11. 11. ob 20h SAŠO HRIBAR SHOW
T'ko mal muske, pa t'ko mal...Ura in pol vrhunske imitacije in humorja!

SOBOTNI DOPOLDNEVI ZA NAJMLAJŠE
Predstave za otroke vsako soboto ob 11h!
16. 10. ob 11h JANKO IN METKA
23. 10. ob 11h OD KOD SI KRUHEK?
30. 10. ob 11h JAKA IN SRAKA
6. 11. ob 11h GREMO NA VLAK

SITi abonent-ke in darilni boni za sezono 2010/2011 so v prodaji!

predprodaja: Petrol, Big bang, blagajna Krizanke, Hiša vstopnic Citypark, Info točka BTC hala A...
spletna predprodaja: www.evetim.si telefonska predprodaja: 01 420 5000 (pon-pet: 9h-17h)
prodaja: uro pred predstavo v SITiTeatru BTC

www.sititeater.si, 070 940 940



VELIKA JESENSKA AKCIJA KOREKCIJSKIH OČAL

KUPIŠ 1

DOBIŠ 2*

Optika

brezplačna št. 080 2527



Clarus

www.clarus.si

LJUBLJANA MARIBOR CELJE KOPER KRANJ NOVA GORICA MURSKA SOBOTA VELENJE

*ZA DODATNA POJASNILA SE OBRNITE NA SVETOVALCA V NAJBLIŽJI POSLOVALNICI OPTIKE CLARUS.
POPUSTI SE NE SEŠTEVAJO. AKCIJE SE IZKLJUČUJEJO. AKCIJA VELJA OD 05.10.2010 DO 31.10.2010.